SoundStation2™

GUIDA DELL'UTENTE / GUIDA DELL'AMMINISTRATORE

Guida dell'utente e Guida dell'amministratore

NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Quando si utilizza l'apparecchiatura telefonica, adottare sempre le seguenti precauzioni per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e danni alle persone.

- Leggere con attenzione tutte le istruzioni.
- Rispettare le istruzioni e gli avvisi riportati sull'apparecchiatura.
- L'installazione deve essere eseguita in conformità alle normative nazionali in materia di cablaggio.
- La presa a cui è collegata l'apparecchiatura deve essere vicina all'apparecchiatura stessa e facilmente accessibile.
- Questo strumento può essere pericoloso se immerso in acqua. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchiatura mentre si è nella vasca da bagno o nella doccia o se si è bagnati. Se l'apparecchiatura cade accidentalmente in acqua, non recuperarla finché non sono stati scollegati tutti i cavi. Non ricollegare l'apparecchiatura finché non è completamente asciutta.
- Evitare di utilizzare l'apparecchiatura durante tempeste elettriche nelle vicinanze. I fulmini comportano un rischio remoto di scosse elettriche. Le chiamate urgenti devono essere comunque brevi. Benché siano state installate misure di protezione per limitare gli sbalzi di corrente nell'abitazione o nell'ufficio, è impossibile garantire la protezione completa contro i fulmini.
- Se si teme una fuga di gas naturale, segnalarla immediatamente utilizzando un telefono lontano dall'area in questione. I contatti elettrici di SoundStation2 potrebbero generare una piccola scintilla. Sebbene improbabile, è possibile che questa scintilla possa infiammare concentrazioni elevate di gas.
- Non inserire oggetti di alcun tipo nell'apparecchiatura SoundStation2 attraverso le griglie poiché potrebbero toccare punti di tensione pericolosi o causare il cortocircuito di alcune parti con il conseguente pericolo di scosse elettriche. Non versare liquidi di alcun tipo sul telefono. Qualora si verificasse questa situazione, contattare il personale di assistenza.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smontare SoundStation2. L'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre l'utente a tensioni pericolose. L'utilizzo di un'apparecchiatura riassemblata in modo errato può comportare il rischio di scosse elettriche. Se l'apparecchiatura telefonica non funziona correttamente, fare riferimento alla sezione relativa alla connessione del servizio. Il numero di telefono del supporto tecnico è riportato sulla copertina posteriore di questo manuale.
- Non installare mai i cavi del telefono durante una tempesta elettrica.
- Non installare mai i jack del telefono in luoghi umidi, a meno che non siano predisposti.
- Non toccare mai i cavi o i terminali non isolati del telefono a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata dall'interfaccia di rete.
- Usare sempre cautela nell'installare o modificare le linee telefoniche.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Sommario

Sommario

Introduzione

Grazie per avere scelto Polycom SoundStation2. In questa Guida dell'utente vengono fornite le informazioni necessarie per la rapida impostazione del nuovo telefono di conferenza. È importante verificare con l'amministratore del sistema che la rete sia preparata per la configurazione del telefono SoundStation2. Si raccomanda infine di controllare l'elenco dei componenti e di leggere la sezione inerente le note sulla sicurezza prima di iniziare a utilizzare SoundStation2.

Panoramica

SoundStation2 è un eccellente telefono di conferenza di livello base per l'azienda, adatto all'utilizzo in sale conferenze e uffici di piccole e medie dimensioni.
SoundStation2 include:

Tecnologia Acoustic Clarity
La famosa tecnologia Polycom che consente automaticamente ai partecipanti di entrambi i siti della chiamata di parlare contemporaneamente.

Interfaccia utente migliorata

Grazie a un display LCD con compensazione di luminosità e a tre tasti software l'utilizzo del telefono è estremamente facile. Le informazioni sul chiamante, come l'ID, sono di facile lettura e la rubrica e l'elenco di numerazione abbreviata incorporati possono contenere fino a 25 voci.

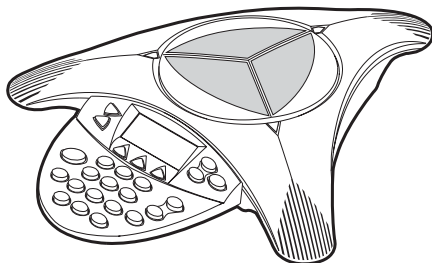
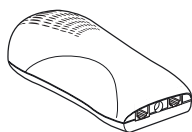
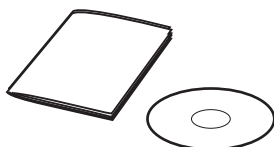
Supporto multilingue

È possibile impostare il telefono per la visualizzazione della propria lingua. Sono disponibili: inglese, francese, tedesco, italiano, norvegese, spagnolo e portoghese brasiliano.

Opzioni di connettività migliorata

È sufficiente collegare una coppia di microfoni supplementari al telefono per ampliare il raggio del microfono.

Elenco dei componenti

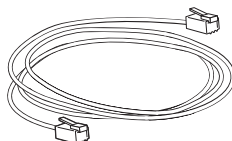
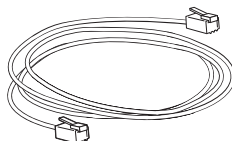
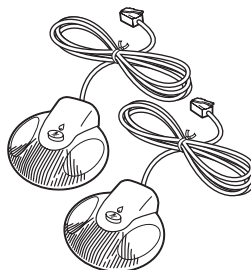
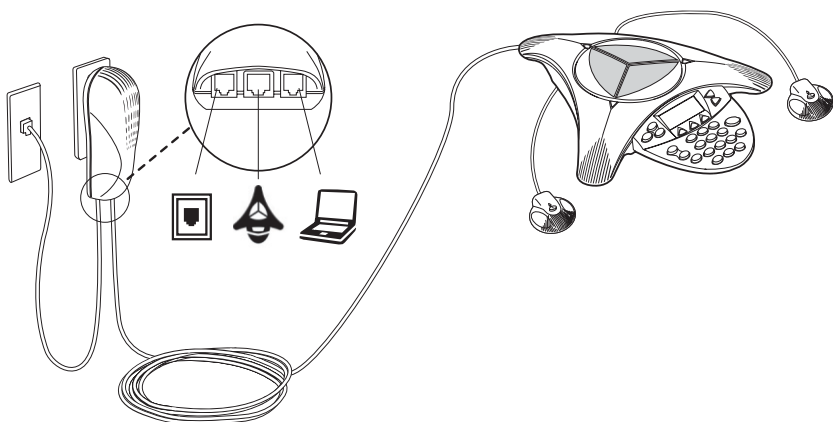
Nella confezione di SoundStation2 sono inclusi i seguenti componenti. Verificare questo elenco prima dell'installazione per essere certi di avere ricevuto tutti i componenti.

Se uno o più componenti sono mancanti, contattare il rivenditore di SoundStation2.

Console di SoundStation2

Cavo della console

Modulo di interfaccia

Cavo del telefono

Documentazione/CD

Microfoni supplementari (venduti come accessorio)

Impostazione di SoundStation2

Connessione alla linea telefonica

Connessione della console SoundStation2

Connessione facoltativa a telefono, fax o modem, se occorre condividere una linea telefonica

(Non disponibile su tutti i modelli SoundStation2)

Stato Pronto

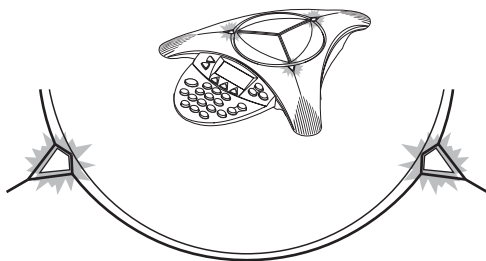
All’accensione, sul display di SoundStation2 viene visualizzato il messaggio Pronto.

Questo messaggio viene anche visualizzato al termine di una chiamata e quando il telefono è disponibile per un’altra chiamata.

Caratteristiche

LED

I LED si trovano nella parte superiore del telefono SoundStation2 e indicano lo stato corrente del telefono di conferenza:

Verde: chiamata in corso
Verde lampeggiante: chiamata in arrivo
Rosso: esclusione audio per la chiamata
Rosso lampeggiante: chiamata in attesa

Pulsanti

Menu
Consente di visualizzare un menu di impostazioni e opzioni.

Esci
Consente di tornare al menu precedente dalla schermata corrente.

Tasti software
Per questi tasti vengono visualizzate etichette corrispondenti sullo schermo, che ne identificano le funzioni in base al contesto.

Telefono
Consente di rispondere, comporre o terminare una chiamata e dà il segnale di chiamata.

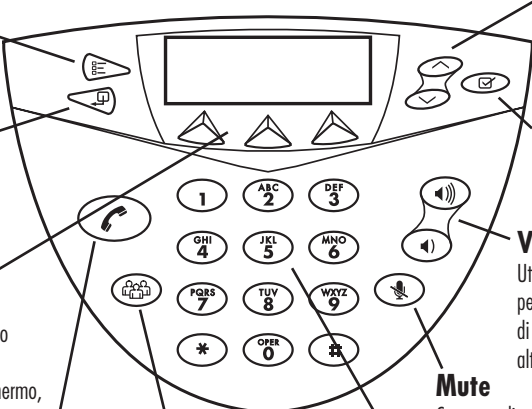
Conferenza
Consente di chiamare, aggiungere o eliminare altri partecipanti durante una chiamata in conferenza.

Tastierino
I 12 tasti consentono di comporre 10 cifre, 26 caratteri alfabetici e i caratteri speciali disponibili nelle applicazioni dipendenti dal contesto.

Scorrimento
Consente di scorrere verso l'alto o verso il basso gli elenchi visualizzati.

Seleziona
Consente di scegliere una voce di menu.

Volume
Utilizzare questi pulsanti per regolare il volume di microtelefono, cuffie, altoparlante e suoneria.

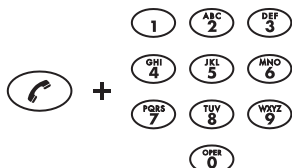
Mute
Consente di attivare o disattivare il microfono durante una conversazione.

Descrizione del display

Utilizzo di SoundStation2

Composizione di una chiamata

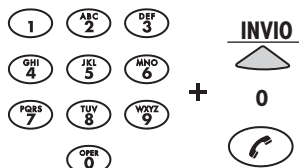
SoundStation2 consente di effettuare una chiamata su una linea analogica. Sono disponibili vari modi per iniziare una chiamata.

Chiamata diretta

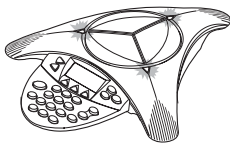
1. Per ottenere il tono di composizione, premere il tasto .
2. Comporre il numero desiderato.

► Per annullare la chiamata, premere il tasto .

Chiamata indiretta

1. Dalla schermata Pronto, comporre il numero desiderato.
2. Premere il tasto o il tasto software **INVIO** per effettuare la chiamata.

► In caso di errore nell'immissione del numero di telefono, premere il tasto software **<CANC.**

► Premere il tasto software **ANNULLA** per annullare la chiamata.

Risposta a una chiamata

Premere il tasto o un qualsiasi tasto numerico per rispondere a una chiamata in arrivo. La pressione del pulsante ha la precedenza su tutte le attività del telefono. Quando il telefono squilla, i tre LED lampeggiano in verde.

Risposta a una seconda chiamata

Se è in corso una chiamata quando se ne riceve una seconda, viene emesso il tono di Chiamata in attesa.

► Premere il pulsante Conferenza per rispondere alla chiamata in arrivo. La prima chiamata viene automaticamente messa in attesa.

► È possibile passare da una chiamata all'altra mediante il pulsante Conferenza .

La funzionalità Chiamata in attesa può non essere disponibile su alcune linee telefoniche. Contattare l'amministratore del sistema o il gestore dei servizi di telefonia.

Termine di una chiamata

Per terminare una chiamata, premere il tasto .

FINE CHIAM. 5551212

00:05:23

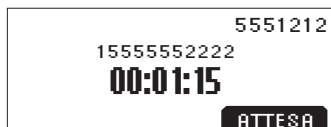
N. ABBR. | RUBRICA | RISEL.

Chiamata in attesa

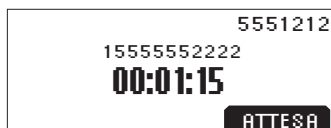
5551212
15555552222
00:01:15
ATTESA

- ►Premere il tasto software **ATTESA** per mettere in attesa una chiamata. I LED nella parte superiore del telefono SoundStation2 lampeggeranno in rosso.
- ►Per riprendere una chiamata, premere il tasto software **RIPRENDI**.

Esclusione dell'audio da una chiamata

- ► Per escludere l'audio da una chiamata, premere il pulsante Mute. I LED nella parte superiore del telefono SoundStation2 sono accesi in rosso durante l'esclusione dell'audio della chiamata.
- ► Per ripristinare l'audio, premere di nuovo il pulsante Mute.

Timer della chiamata

Il progresso di una chiamata in corso viene monitorato mediante un timer locale, visibile nella finestra della chiamata attiva sul display.

5551212
15555552222
00:01:15
ATTESA

Riselezione di un numero

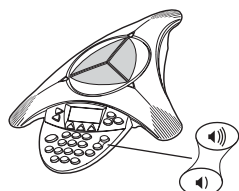
SoundStation2 memorizza l'ultimo numero composto che può essere richiamato mediante il tasto software **RISEL**.

- ► Premere il tasto software **RISEL**. Viene visualizzato e selezionato l'ultimo numero chiamato.

  O

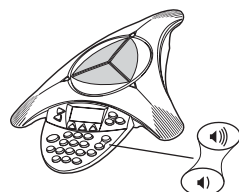
- ► Premere il tasto , quindi il tasto software **RISEL**. Viene visualizzato e selezionato l'ultimo numero chiamato.

Regolazione del volume della suoneria

Quando SoundStation2 è nello stato Pronto o con il ricevitore agganciato, premere i pulsanti Volume per regolare il volume della suoneria.

Regolazione del tono di composizione

Quando il ricevitore di SoundStation2 è sganciato, premere i pulsanti Volume per regolare il volume del tono di composizione.

Regolazione del volume dell'altoparlante

Durante una chiamata attiva, premere i pulsanti Volume per regolare il volume dell'altoparlante.

Contrasto del display

1. Premere il pulsante Menu e scegliere Impostazioni. Italian
2. Scorrere le opzioni mediante i pulsanti Scorrimento e scegliere Contrasto, quindi premere il pulsante Seleziona .
3. Premere i pulsanti Scorrimento o i tasti software **+** e **-** per regolare il contrasto del display.
4. Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per applicare l'impostazione di contrasto selezionata.

► Premere il pulsante Esci per annullare la modifica.

Tipo di suoneria

1. Premere il pulsante Menu e scegliere Impostazioni.
2. Scorrere le opzioni mediante i pulsanti Scorrimento e scegliere Tipo di suoneria, quindi premere il pulsante Seleziona .
3. Ascoltare i tipi di suoneria premendo i pulsanti Scorrimento o i tasti software <– e –>.
4. Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per applicare l'impostazione della suoneria selezionata.

► Premere il pulsante Esci per annullare la modifica.

IMPOSTAZIONI
RUBRICA
TELEFONO
CONFIGURAZIONE BRIDGE

Compensazione di luminosità

Il display di SoundStation2 si accende quando viene premuto un qualsiasi pulsante del tastierino o quando viene ricevuta una chiamata in arrivo.

Per attivare o disattivare la compensazione di luminosità:

1. Premere il pulsante Menu e scegliere Impostazioni.
2. Scorrere le opzioni mediante i pulsanti Scorrimento e scegliere Compens. Lumin., quindi premere il pulsante Seleziona .

► Viene visualizzato lo stato corrente di compensazione di luminosità.

3. Premere il tasto software **ACCESO** o **SPENTO** oppure scorrere le opzioni SPENTO e ACCESO mediante i pulsanti Scorrimento .
4. Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per applicare l'impostazione di compensazione di luminosità selezionata oppure il pulsante Esci per annullare la modifica.

IMPOSTAZIONI
RUBRICA
TELEFONO
CONFIGURAZIONE BRIDGE

IMPOSTAZIONI
COMPENS. LUMIN.
LINGUA
TYPE SONNERIE

COMPENS. LUMIN.
ACCESO
SPENTO ACCESO SALVA

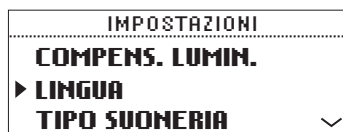
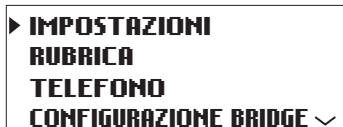
Lingua

SoundStation2 consente di selezionare la lingua preferita da utilizzare per la visualizzazione delle informazioni sul telefono.

Per modificare l'impostazione della lingua:

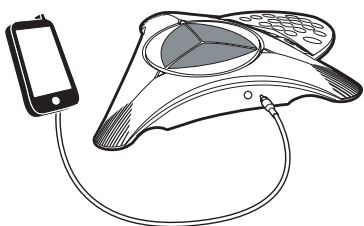
1. Premere il pulsante Menu e scegliere Impostazioni.
2. Scorrere le opzioni mediante i pulsanti Scorrimento e scegliere Lingua, quindi premere il pulsante Seleziona .
3. Scorrere le lingue disponibili premendo i pulsanti Scorrimento o i tasti software <— e —>.
4. Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per applicare la lingua selezionata impostata oppure il pulsante Esci per annullare la modifica.

▶ IMPOSTAZIONI
RUBRICA
TELEFONO
CONFIGURAZIONE BRIDGE

IMPOSTAZIONI
COMPENS. LUMIN.
▶ LINGUA
TIPO SUONERIA

Modalità audio speciale

Questa funzione consente di utilizzare i microfoni e l'altoparlante di SoundStation2. Ad esempio, se si è impegnati in una chiamata sul telefono cellulare, è possibile collegare quest'ultimo a SoundStation2 e utilizzare i microfoni e l'altoparlante per continuare la conversazione e far partecipare tutti i presenti nella sala.

► Un jack da 2,5 mm contrassegnato con sul lato sinistro della console del telefono viene utilizzato per il collegamento a dispositivi audio, ad esempio telefoni cellulari.

► Cavi e/o adattatori non sono inclusi con SoundStation2 e sono disponibili come accessori opzionali.

► *Quando si collega un cavo da 2,5 mm al jack, sullo schermo di SoundStation2 viene visualizzato il messaggio "In tel. cellulare". Questo messaggio viene visualizzato indipendentemente dal fatto che un cellulare sia collegato all'altra estremità del cavo o che sia effettivamente in corso una chiamata tramite cellulare. Per chiudere questo messaggio, scollegare il cavo da 2,5 mm.*

► *È comunque possibile utilizzare SoundStation2 per effettuare o ricevere chiamate normali in qualsiasi momento, anche se è collegato questo cavo.*

• *Per le chiamate in arrivo sulla linea analogica verrà emesso un normale squillo e sarà possibile rispondere premendo il tasto .*

• *Le chiamate in uscita possono essere avviate premendo il tasto e immettere quindi le cifre del numero che si desidera chiamare.*

Nota: *non è possibile collegare una chiamata via cellulare a un'altra chiamata attiva sulla linea analogica di SoundStation2.*

Conferenza: utilizzo del pulsante

Se il sistema telefonico supporta le chiamate in conferenza tra più partecipanti, è possibile effettuarle tramite SoundStation2.

►Consultare l'amministratore del sistema per stabilire il numero di partecipanti che è possibile coinvolgere in una chiamata in conferenza.

►È possibile che l'amministratore del sistema debba attivare le funzioni di conferenza tra più partecipanti oppure fornire le istruzioni specifiche del sistema telefonico.

Aggiunta di una chiamata

1. Con una chiamata attiva, premere il pulsante Conferenza . La prima chiamata viene automaticamente messa in attesa.
2. Comporre il numero che si desidera chiamare. È possibile utilizzare il metodo Risel. o Chiamata diretta.
3. Premere il tasto Conferenza o il tasto software **UNISCI** per unire la seconda chiamata. Per disconnettere la seconda chiamata, premere nuovamente il tasto Conf.

O

1. Premere il tasto software **ATTESA** per mettere in attesa la prima chiamata.
2. Premere il tasto Conferenza e immettere il numero che si desidera chiamare. È possibile utilizzare il metodo Risel. o Chiamata diretta.

Tasto software Bridge

È possibile programmare il numero di telefono del servizio o bridge di conferenza audio preferito in SoundStation2 in modo che risulti immediatamente disponibile.

Il tasto software **NUM. ABBREV.** *non viene visualizzato quando è configurato il numero del bridge.*

Programmazione del numero del bridge

1. Premere il pulsante Menu , scegliere Configurazione bridge utilizzando i pulsanti Scorrimento e premere il pulsante Seleziona .

IMPOSTAZIONI
RUBRICA
TELEFONO
▶ CONFIGURAZIONE BRIDGE

2. Scegliere Immettere num. tel. e premere il pulsante Seleziona , quindi immettere il numero del bridge utilizzando il tastierino. Immettere eventuali prefissi necessari quali 9 e/o 1.

CONFIGURAZIONE BRIDGE
▶ IMMETTERE NUM. TEL.
TASTO SOFT MODIF.

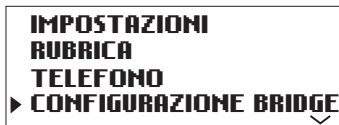
► In caso di errore nell'immissione del numero di telefono, premere il tasto software **<CANC**.

3. Premere il tasto software **SALVA** o **ANNULLA** per annullare la procedura.

Modifica del tasto software Bridge

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Configurazione bridge utilizzando i pulsanti Scorrimento e premere il pulsante Seleziona.
2. Scegliere Tasto soft modif., premere il pulsante Seleziona e immettere una nuova etichetta per il tasto utilizzando il tastierino. Vengono visualizzati i primi sei caratteri.

► In caso di errore nell'immissione dell'etichetta del tasto software, premere il tasto software **<CANC**.

3. Premere il tasto software **SALVA** o **ANNULLA** per annullare la procedura.

Composizione di una chiamata utilizzando il tasto software Bridge

1. Premere il tasto software **BRIDGE**.
2. Il numero programmato viene automaticamente composto e viene chiamato il servizio bridge preferito.

Rubrica

È possibile utilizzare la Rubrica per memorizzare una rubrica locale di 25 contatti. È possibile aggiungere, modificare, eliminare, comporre o cercare qualsiasi contatto nell'elenco con la pressione di pochi tasti.

Selezionare il tasto software **RUBRICA** per visualizzare l'elenco della Rubrica ordinato per nome. Questo elenco può essere ordinato per nome, azienda o numero abbreviato.

Selezione rapida in un elenco:

Elenco dei nomi o delle aziende: premere un tasto numerico corrispondente alla lettera con cui inizia il nome della persona o dell'azienda. Ad esempio, premere 3 ripetutamente per ottenere i nomi che iniziano con D, E, F e 3.

Elenco N. abbreviato: Premere un tasto numerico per selezionare la voce corrispondente. Ad esempio, premere 2 per selezionare la voce 02, 23 per selezionare la voce 23.

Aggiunta di una voce

1. Premere il tasto software **RUBRICA** e il tasto software **NUOVA**.
2. Immettere le informazioni nei campi *Nome*, *Numero* (numero di telefono più eventuali prefissi come 9 e/o 1) e *Azienda* utilizzando i tasti alfanumerici sul tastierino. È possibile spostarsi tra i campi utilizzando i pulsanti Scorrimento .
3. Premere il tasto software **SALVA**. È possibile accettare il numero abbreviato successivo disponibile assegnato alla nuova voce oppure scegliere il numero abbreviato utilizzando i pulsanti Scorrimento o il tastierino.
4. Premere il tasto software **OK** per salvare o il tasto software **INDIETRO** per modificare la voce della Rubrica.

Modifica di una voce

1. Scegliere la voce che si desidera modificare e premere il pulsante Seleziona.
2. Premere il tasto software **MODIFICA**. Utilizzando i pulsanti Scorrimento, selezionare il campo che si desidera modificare.
3. Utilizzando i tasti alfanumerici sul tastierino, apportare le modifiche desiderate.
4. Premere il tasto software **SALVA**. È possibile accettare il numero abbreviato corrente assegnato alla voce oppure scegliere un altro numero abbreviato utilizzando i pulsanti Scorrimento o il tastierino.
5. Premere il tasto software **OK** per salvare o il tasto software **INDIETRO** per modificare la voce della Rubrica.

23 Charles White
5555559876
MODIFICA | RIMUOVI | COMPONI

Eliminazione di una voce

1. Scegliere la voce che si desidera eliminare e premere il pulsante Seleziona.
2. Premere il tasto software **RIMUOVI**. Premere il tasto software **OK** per rimuovere oppure il tasto software. **ANNULLA** per chiudere il menu senza rimuovere.

23 Charles White
5555559876
MODIFICA | RIMUOVI | COMPONI

RIMUOVERE DA RUBRICA?
23 Charles White
ANNULLA | OK

Visualizzazione delle informazioni sul sistema

Questa funzione consente di visualizzare le seguenti informazioni su SoundStation2: ubicazione e numero e informazioni sul sistema.

Ubicazione e numero

1. Premere il pulsante Menu e scegliere Telefono.
2. Scorrere le opzioni utilizzando i pulsanti Scorrimento e scegliere Ubicazione e Numero, quindi premere il pulsante Seleziona.

Info sistema

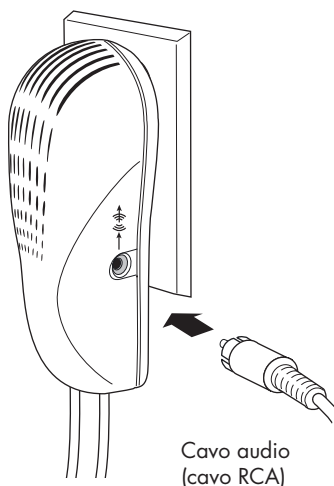
1. Premere il pulsante Menu e scegliere Telefono.
2. Scorrere le opzioni utilizzando i pulsanti Scorrimento e scegliere Info sistema, quindi premere il pulsante Seleziona.

Porta audio ausiliaria

SoundStation2 dispone di una porta audio ausiliaria che consente il collegamento di periferiche esterne al telefono di conferenza.

Un tipico esempio è dato dalla registrazione dell'audio della chiamata di conferenza collegando una periferica di registrazione esterna.

1. Collegare una periferica di registrazione esterna, ad esempio un registratore di audiocassette, attraverso il jack ausiliario sul modulo di interfaccia. Il jack ausiliario è contrassegnato da →((•))→ .
2. Premere il pulsante Menu e scegliere Impostazioni.
3. Scegliere Audio aus e premere il pulsante Seleziona. Scorrere le opzioni utilizzando il pulsante Scorrimento.
   Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per salvare l'impostazione.

Cavo audio
(cavo RCA)

L'impostazione dell'audio ausiliario deve corrispondere al tipo di periferica collegata al telefono.

- ► Mic senza fili = l'audio verrà ricevuto da un microfono senza fili.
- ► Uscita registrazione = tutto l'audio verrà inviato a un dispositivo di registrazione audio.
- ► Altoparlante est. = l'audio verrà inviato a un altoparlante esterno collegato.

Risoluzione dei problemi

Nessun segnale di chiamata

Il cavo del telefono deve essere inserito in un jack telefonico analogico. In assenza di segnale di chiamata, verificare quanto segue:

- ► Assicurarsi che la console sia in funzione.
- ► Assicurarsi che il cavo del telefono proveniente dal modulo di interfaccia sia collegato a una linea telefonica analogica (POTS).

Il telefono non squilla

Verificare che la suoneria non sia disattivata. Vedere “Tipo di suoneria” a pagina 12.

- ► Se il volume è completamente abbassato, aumentarlo utilizzando gli appositi tasti.

Sfarfallio del display LCD

Se sullo schermo appare uno sfarfallio, è possibile che nell’edificio sia in uso un tipo di illuminazione fluorescente.

Allontanare SoundStation2 dalle fonti di illuminazione oppure sostituire le lampadine fluorescenti.

Input da tastiera non registrato

Può verificarsi se si immettono le informazioni troppo rapidamente. Premere i pulsanti alfanumerici più lentamente.

Alcuni pulsanti potrebbero non essere riconosciuti se premuti troppo rapidamente.

Suoni smorzati o attutiti

Questo problema è causato da un riverbero eccessivo nella sala o da una distanza eccessiva tra la persona che parla e il microfono.

Avvicinarsi alla console in modo che i microfoni possano cogliere la voce in modo più accurato.

- ► Migliorare l’assorbenza acustica della sala.

Brevi silenzi, eco o interruzioni nella conversazione

- Non spostare la console di SoundStation2 quando è in uso.
- Tenere le mani lontano dalla console durante le chiamate.
- Per evitare un rumore eccessivo intorno a SoundStation2, tenere lontano dalla console carta, tazze e altre fonti di rumore.
- All'inizio di una chiamata, far parlare a turno ogni partecipante in modo che SoundStation2 possa adattarsi ai diversi ambienti.
- Gli altri partecipanti potrebbero utilizzare apparecchiature non Polycom suscettibili di causare problemi di prestazioni audio.
- Provare a richiamare per verificare se un'altra linea è in grado di fornire una migliore connessione.

Danni fisici

- Se il danno fisico è talmente grave che le parti interne risultano visibili, scollegare immediatamente SoundStation2.
- Non ricollegare il telefono alla rete telefonica finché non è stato riparato.

Per ottenere prestazioni ottimali

Per ottenere prestazioni ottimali da SoundStation2 è necessario attenersi alle seguenti istruzioni:

- Posizionare SoundStation2 al centro del tavolo di conferenza.
- Non spostare SoundStation2 durante una chiamata.
- Non far frusciare la carta in prossimità di SoundStation2.
- Posizionare microfoni estesi a 2 metri dalla console di SoundStation2.
- Parlare ai normali livelli di conversazione e dirigere la voce verso SoundStation2 o verso il microfono esteso.
- Scollegare tutti i cavi prima di procedere alla pulizia di SoundStation2. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Utilizzare un panno morbido e inumidito.

Messaggi sul display LCD

Sul display LCD vengono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggio sul display LCD	Significato:	Cosa risulta visibile:
Pronto	Il telefono si trova in uno stato inattivo ed è pronto a effettuare le chiamate.	Schermo vuoto.
Fine chiam.	La chiamata è stata chiusa.	"Fine chiam." con indicazione del tempo trascorso.
In tel. cellulare	Un telefono cellulare è collegato al jack telefono cellulare O è stata avviata una chiamata da un telefono cellulare.	"In tel. cellulare"
Immettere il numero	Immettere il numero che si desidera chiamare.	Cifre del numero che si desidera chiamare.

Guida dell'amministratore

Impostazione amministrativa - Panoramica

Il menu Config. ammin. comprende le seguenti opzioni. Il menu Config. ammin. può essere protetto tramite codice d'accesso impostando un codice d'accesso opzionale. Il successivo accesso a questo menu richiederà l'immissione di codice d'accesso.

Ubicazione:		
1	Ubicazione nome	Immettere un nome per l'ubicazione di SoundStation2, ad esempio "Sala conferenze B".
2	N. telefono	Immettere il numero di telefono di SoundStation2.
Telefono:		
1	ID chiamante	Configurare l'ID chiamante.
2	Reg. tempi collegam.	Impostare il tempo richiesto per il collegamento su 75, 100, 300 o 600 millisecondi.
Codice d'accesso:		
1	Impostare un codice d'accesso opzionale. Per default, non è impostato alcun codice d'accesso.	
Diagnostica:		
1	Test mic.	Visualizzare il livello di esempio ricevuto da ogni microfono.
2	Tst altop. console	Selezionare i segnali di prova acustici da dirigere agli altoparlanti di SoundStation2.
3	Ripr. val. default	Reimpostare tutte le impostazioni personalizzate e le immissioni di dati. Consente di ripristinare le impostazioni di default originali.

Codice d’accesso

Quando si seleziona Codice d’accesso dal menu Config. ammin., sullo schermo viene specificato se al momento ne è assegnato uno.

Assegnare un codice d’accesso:

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. utilizzando i pulsanti Scorrimento, e premere il pulsante Seleziona. Scegliere Codice d’accesso utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
2. Premere il tasto software **ASSEGNA** e immettere una password di tre cifre. Se si commette un errore, premere il tasto software **<CANC**.
3. Premere il tasto software **SALVA**. È possibile premere il tasto software **ANNULLA** o il pulsante Esci se si sceglie di non salvare il codice d’accesso.

►Annotare il codice d’accesso. Se si dimentica il codice d’accesso, contattare il supporto Polycom all’indirizzo www.polycom.com/support e fare clic su “How to Contact Support and Service” per ottenere informazioni su come contattare il supporto locale.

Rimuovere un codice d’accesso:

Rimuovendo il codice d’accesso si elimina la necessità di immettere un codice d’accesso per il menu Config. ammin.

1. Dal menu Config. ammin., scegliere Codice d’accesso utilizzando i pulsanti Scorrimento e premere il pulsante Seleziona.
2. Premere il tasto software **RIMUOVI**, immettere il codice d’accesso corrente e premere il tasto software **INVIO**. Se si decide di non rimuovere

la password, premere il tasto software **ANNULLA** o il pulsante Esci.

►Se si immette una password errata, verrà richiesto di riprovare.

►Se si commette un errore, premere il tasto software **<CANC**.

CODICE D'ACCESSO ERRATO
CODICE D'ACCESSO:
ANNULLA <CANC INVIO

Modificare il codice d'accesso:

1. Dal menu Config. ammin., scegliere Codice d'accesso utilizzando i pulsanti Scorrimento e premere il pulsante Seleziona.

2. Premere il tasto software **MODIFICA**, immettere il codice d'accesso corrente e premere il tasto software **INVIO**. Se si decide di non rimuovere la password, premere il tasto software **ANNULLA** o il pulsante Esci.

   ►Se si immette una password errata, verrà richiesto di riprovare.

   ►Se si commette un errore, premere il tasto software **<CANC**.

3. Verrà richiesto di immettere un nuovo codice d'accesso. Immettere un nuovo codice d'accesso e premere il tasto software **SALVA**. È possibile premere il tasto software **ANNULLA** o il pulsante Esci se si sceglie di non salvare il codice d'accesso.

► Annotare il codice d'accesso. Se si dimentica il codice d'accesso, contattare il supporto Polycom all'indirizzo www.polycom.com/support e fare clic su "How to Contact Support and Service" per ottenere informazioni su come contattare il supporto locale.

Informazioni sull'ubicazione

È possibile assegnare un'ubicazione, ad esempio "Sala conferenze B" e il numero di telefono associato a SoundStation2.

Assegnazione di un'ubicazione:

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. e premere il pulsante Seleziona, immettere il codice d'accesso (se necessario) e premere il tasto software **INVIO**. Scegliere Ubicazione utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
2. Scegliere Ubicazione nome utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona. Immettere un nome di ubicazione utilizzando il tastierino. Questo nome viene visualizzato quando viene selezionato il sottomenu "Ubicazione e numero" del menu "Telefono" dal menu principale. ►Se si commette un errore, premere il tasto software **<CANC**.
3. Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per salvare l'immissione. È possibile premere il pulsante Esci per annullare l'immissione.

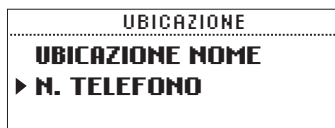
Assegnazione di un numero di telefono:

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. e premere il pulsante Seleziona, immettere il codice d’accesso (se necessario) e premere il tasto software **INVIO**. Scegliere Ubicazione utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.

2. Scegliere N. telefono utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona. Immettere il numero di telefono di SoundStation2.

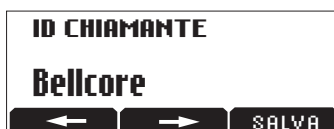
N. TELEFONO
5554321
<CANC SALVA

► Se si commette un errore, premere il tasto software **<CANC**.

3. Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per salvare l’immissione. È possibile premere il pulsante Esci per annullare l’immissione.

Telefono

ID chiamante*

È possibile configurare l'ID chiamante secondo le specifiche e gli standard relativi alla linea telefonica a cui si è collegati. Gli standard possono variare da paese a paese. Fare riferimento all'Appendice A per ottenere ulteriori informazioni.

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. e premere il pulsante Seleziona, immettere il codice d'accesso (se necessario) e premere il tasto software **INVIO**. Scegliere Telefono utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
2. Scegliere ID chiamante tra le opzioni disponibili, quindi premere il pulsante Seleziona.
3. Utilizzare i tasti software <- e -> per scorrere le opzioni ID chiamante disponibili.
4. Premere il tasto software **SALVA** o il pulsante Seleziona per salvare l'immissione. È possibile premere il pulsante Esci per annullare l'immissione.

**L'ID chiamante è un servizio fornito dall'abbonamento. Rivolgersi al gestore del servizio di telefonia locale per determinare se questo servizio è disponibile nella propria area.*

Reg. tempi collegam.

È possibile regolare il tempo richiesto per il collegamento su 75, 100, 300 o 600 millisecondi.

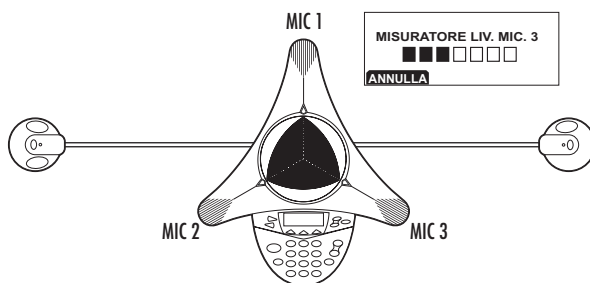
1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. e premere il pulsante Seleziona, immettere il codice d'accesso (se necessario) e premere il tasto software **INVIO**. Scegliere Reg. tempi collegam. utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
2. Scegliere Reg. tempi collegam. dalle opzioni disponibili, quindi premere il pulsante Seleziona.
3. Utilizzare i tasti software <- e -> per scorrere le opzioni Reg. tempi collegam. disponibili.
4. Premere il tasto software **SALVA** per salvare le modifiche. È possibile premere il pulsante Esci per annullare la selezione.

Diagnostica

Test mic. (microfono)

È possibile sottoporre a test i microfoni di SoundStation2 per assicurarsi che funzionino correttamente.

Se il contatore di un microfono indica che il campione è atipicamente basso o alto, malgrado l'ingresso controllato in modo corretto, contattare il supporto tecnico Polycom.

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. e premere il pulsante Seleziona, immettere il codice d'accesso (se necessario) e premere il tasto software **INVIO**. Scegliere Diagnostica utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
2. Scegliere Test mic. utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona. I microfoni sono numerati in base al diagramma seguente.
3. Scegliere qualsiasi microfono utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
   ►Il LED del microfono sottoposto a test diventa di colore rosso.
   ►Il microfono sottoposto a test inizierà il campionamento a una velocità di 1 Hertz, 50% del ciclo di funzionamento.
   ►Viene visualizzato un contatore la cui modulazione varia a seconda del campione relativo ricevuto dal microfono.

Tst altop. (altoparlante) console

È possibile selezionare un segnale acustico di prova da dirigere all'altoparlante di SoundStation2 per provare l'altoparlante e l'acustica della sala.

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. e premere il pulsante Seleziona, immettere il codice d'accesso (se necessario) e premere il tasto software **INVIO**. Scegliere Diagnostica utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
2. Scegliere Tst altop. console utilizzando i pulsanti Scorrimento quindi premere il pulsante Seleziona. Scegliere il segnale desiderato utilizzando i pulsanti Scorrimento

   ►Mov. sinusoidale è un segnale di prova dato da un'onda sinusoidale a 100 - 3.500 Hertz, la cui frequenza varia in base a una progressione lineare della frequenza come una funzione del tempo o (t)=A*sin(kt).

   ►Tono a un kilohertz è un tono costante generato a esattamente 1.000 Hertz.

   ►Rumore bianco è un segnale la cui energia è distribuita in modo uniforme tra tutte le frequenze comprese in un raggio di interesse che per l'unità SoundStation2 va da 300 a 3.400 Hertz.
3. Premere il pulsante Seleziona per attivare il segnale.

Ripr. val. default

Il ripristino dei valori di default comporta la rimozione di tutte le impostazioni e dei dati immessi dopo l'installazione di SoundStation2.

1. Premere il pulsante Menu, scegliere Config. ammin. e premere il pulsante Seleziona, immettere il codice d'accesso (se necessario) e premere il tasto software **INVIO**. Scegliere Diagnostica utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona.
2. Scegliere Ripr. val. default utilizzando i pulsanti Scorrimento, quindi premere il pulsante Seleziona. Premere il tasto software **OK** per ripristinare i valori di default o il tasto software **ANNULLA** o il pulsante Esci per tornare al sottomenu Diagnostica.

►Le voci della Rubrica e i numeri abbreviati non vanno persi quando si ripristinano tutti i valori di default.

Specifiche e informazioni sulla garanzia

Garanzia limitata e limitazione di responsabilità

Garanzia limitata

Polycom garantisce all'utente finale (il "Cliente") che questo prodotto è privo di difetti nei materiali e nella lavorazione, in condizioni di utilizzo e manutenzione normali, per un anno dalla data di acquisto presso Polycom o un rivenditore autorizzato.

L'unico obbligo di Polycom secondo i termini di questa garanzia esplicita, a sue spese e a sua discrezione, riguarda la riparazione del componente o del prodotto difettoso, la consegna al Cliente di un componente o di un prodotto equivalente in sostituzione di quello difettoso o, se nessuna di queste due opzioni è ragionevolmente possibile, Polycom può, a sua sola discrezione, rimborsare al Cliente il prezzo pagato per l'acquisto del prodotto difettoso. Tutti i prodotti che vengono sostituiti diverranno proprietà di Polycom. I prodotti o i componenti sostitutivi possono essere nuovi o revisionati. Polycom garantisce il prodotto o il componente riparato o sostituito per novanta (90) giorni dalla spedizione o per il periodo rimanente della garanzia iniziale, qualunque sia il più lungo.

I prodotti restituiti a Polycom devono essere inviati con spedizione prepagata e accuratamente imballati per un trasporto sicuro; è inoltre consigliabile stipulare una polizza assicurativa presso il vettore di trasporto o utilizzare un metodo di trasporto che preveda la possibilità di rintracciare il pacco spedito. La responsabilità di eventuali smarrimenti o danni non passa a Polycom finché il componente o il prodotto restituito non viene ricevuto da Polycom. Il prodotto o il componente riparato o sostitutivo verrà inviato al Cliente, spese di trasporto a carico di Polycom, non più tardi di trenta (30) giorni dopo la ricezione da parte di Polycom del prodotto difettoso. Polycom sarà responsabile di eventuali smarrimenti o danni finché il prodotto o il componente non verrà consegnato al Cliente.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, POLYCOM DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER SE STESSA E I SUOI FORNITORI IN RELAZIONE AL CONTRATTO O VIOLAZIONE (INCLUSA LA NEGLIGENZA), DI DANNI INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, INDIRETTI, SPECIALI O PUNITIVI DI QUALUNQUE TIPO O DELLA PERDITA DI REDDITO O PROFITTI, DI LAVORO, DI INFORMAZIONI O DATI O ALTRA PERDITA FINANZIARIA DERIVANTE O CORRELATA ALLA VENDITA, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, USO, PRESTAZIONI O GUASTO DEI SUOI PRODOTTI, ANCHE SE POLYCOM O I SUOI RIVENDITORI AUTORIZZATI SONO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LA RESPONSABILITÀ È LIMITATA ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO DEL PREZZO PAGATO, A DISCREZIONE DI POLYCOM. LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ DI DANNI NON SUBIRÀ VARIAZIONI SE EVENTUALI RIMEDI FORNITI NON PRODURRANNO IL RISULTATO PREVISTO.

Esclusioni

Polycom non verrà ritenuta responsabile in relazione a questa garanzia limitata se il test e l'esame rivelano che il difetto o il malfunzionamento del prodotto non esiste o deriva da:

► mancato rispetto delle istruzioni fornite da Polycom relative all'installazione, al funzionamento o alla manutenzione;

► alterazione o modifica non autorizzata del prodotto;

► uso non autorizzato di servizi di comunicazione comuni attraverso il prodotto;

► uso improprio, omissioni o atti negligenti del Cliente o di persone sotto il controllo del Cliente;

► atti di terze parti, cause di forza maggiore, incidenti, incendi, fulmini, sbalzi di tensione, interruzione dell'alimentazione o altri pericoli.

ESCLUSIVO DELLA GARANZIA. SE UN PRODOTTO POLYCOM NON FUNZIONA COME GARANTITO, L'UNICA TUTELA DEL CLIENTE PER LA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA SARÀ LA RIPARAZIONE, SOSTITUZIONE O RIMBORSO DEL PREZZO PAGATO PER L'ACQUISTO, A DISCREZIONE DI POLYCOM. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, LE TUTELE E LE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, TERMINI O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, DI LEGGE O ALTRO, INCLUSE LE GARANZIE, I TERMINI O LE CONDIZIONI DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, QUALITÀ SODDISFACENTE, CORRISPONDENZA ALLA DESCRIZIONE E NON VIOLAZIONE, TUTTE ESPRESSAMENTE ESCLUSE. POLYCOM NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA ALTRE PERSONE AD ASSUMERSI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE ALLA VENDITA, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE O USO DEI SUOI PRODOTTI.

Contratti di manutenzione

Se il prodotto è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato Polycom, contattare il rivenditore autorizzato per ottenere informazioni sui contratti di manutenzione applicabili al prodotto. Per informazioni o assistenza tecnica relativa ai programmi di manutenzione, visitare il sito Web Polycom all'indirizzo www.polycom.com e selezionare il menu Support.

Dichiarazione di non responsabilità

Alcuni paesi, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione di garanzie implicite o la limitazione di danni incidentali o consequenziali per determinati prodotti forniti ai clienti o la limitazione di responsabilità di danni fisici, pertanto le limitazioni e le esclusioni di cui sopra potrebbero risultare applicabili solo in parte. Quando le garanzie implicite non possono essere escluse nella loro interezza, saranno limitate alla durata della garanzia scritta applicabile. Questa garanzia conferisce diritti legali specifici che possono variare a seconda della legislazione locale.

Leggi applicabili

La presente garanzia limitata e la limitazione di responsabilità è disciplinata dalle leggi dello Stato della California, Stati Uniti, e dalle leggi degli Stati Uniti, esclusi i relativi conflitti dei principi di legge. La convenzione sui contratti delle Nazioni Unite per la vendita internazionale di beni non è applicabile alla presente garanzia limitata e alla dichiarazione di non responsabilità.

Norme FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) Questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose
(2) Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare problemi di funzionamento.

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, secondo quanto esposto nella Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti hanno lo scopo di fornire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emanare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata nel rispetto delle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura non causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, fatto determinabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando le misure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

In base a quanto stabilito nella Parte 15 delle norme FCC, l'utente viene avvertito che eventuali variazioni o modifiche non espressamente approvate da Polycom Inc. possono invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Avviso del dipartimento delle comunicazioni del Canada

Questo apparecchio digitale di classe [B] è conforme alla Direttiva canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme N M B-003 du Canada.

Requisiti delle società telefoniche statunitensi

Questa apparecchiatura è conforme alla Parte 68 delle Norme FCC. Fare riferimento alle etichette presenti sull'apparecchiatura per ottenere le seguenti informazioni:

- Numero di registrazione
- Numero REN
- Nome del concessionario
- Numero del modello
- Numero di serie e/o data di produzione
- Paese di origine

Se richieste, queste informazioni devono essere fornite alla società telefonica

Note:

- Questa apparecchiatura registrata non può essere utilizzata su una linea duplex o a gettoni.
- Se si verificano dei problemi, il cliente è tenuto a scollegare l'apparecchiatura registrata dalla linea telefonica per determinare se l'apparecchiatura registrata non funziona correttamente e, se così fosse, l'uso di tale apparecchiatura verrà interrotto finché il problema non sarà stato risolto.
- Se nell'eventualità improbabile che questa apparecchiatura rechi danno alla rete, la società telefonica avvertirà in anticipo che il servizio subirà temporanee interruzioni. Se non è in grado di dare un preavviso, la società telefonica ne darà comunque notifica il più presto possibile. L'utente avrà anche diritto a compilare un modulo di reclamo presso l'ente FCC se ritiene che sia necessario.
- La società telefonica può apportare modifiche alle infrastrutture, alle apparecchiature o alle procedure che possono influire sul funzionamento dell'apparecchiatura. In questo caso, la società telefonica darà un preavviso per permettere agli utenti di apportare le modifiche necessarie per garantire la continuità del servizio.

Numero REN

Il numero REN (Ringer Equivalent Number) è utile per determinare la quantità di dispositivi connessi alla linea telefonica. In presenza di troppi REN sulla linea telefonica, i dispositivi potrebbero non suonare all'arrivo di una chiamata.

In genere, la somma dei numeri REN non dovrebbe superare il numero cinque (5.0). Per essere certi del numero di disponibili connessi a una linea, determinato dai REN totali, contattare la società telefonica locale.

Composizione automatica

QUANDO SI PROGRAMMANO I NUMERI DI EMERGENZA E/O SI EFFETTUANO CHIAMATE DI PROVA AI NUMERI DI EMERGENZA:

1. Rimanere in linea e spiegare brevemente il motivo della chiamata.
2. Svolgere queste attività nelle ore non lavorative, ad esempio il mattino presto o la sera tardi.

Connettore della società telefonica

Questa apparecchiatura viene fornita con prese modulari e cavi telefonici conformi alle norme FCC. Questa apparecchiatura è progettata per essere collegata alla rete telefonica o all'impianto elettrico del locale mediante un jack modulare conforme alla Parte 68 delle Norme FCC. Per informazioni dettagliate, vedere la parte rimanente di queste istruzioni di installazione.

Requisiti delle società telefoniche canadesi

AVVISO: L'etichetta IC (Industry Canada) identifica le apparecchiature certificate. Le apparecchiature con questa certificazione soddisfano i requisiti di protezione e operatività delle telecomunicazioni come esposto nei documenti Terminal Equipment Technical Requirements appropriati. Il dipartimento non garantisce che il funzionamento dell'apparecchiatura soddisferà le richieste dell'utente.

Prima di installare questa apparecchiatura, gli utenti dovrebbero assicurarsi che possa essere collegata alle infrastrutture della società delle telecomunicazioni locale. L'apparecchiatura deve anche essere installata utilizzando un metodo di collegamento accettabile. Il cliente dovrebbe essere consapevole del fatto che la conformità alle condizioni sopra esposte potrebbe non impedire un peggioramento del servizio in alcune situazioni. Le riparazioni delle apparecchiature certificate devono essere coordinate da un rappresentante designato dal fornitore. Eventuali riparazioni o alterazioni effettuate dall'utente a questa apparecchiatura o malfunzionamenti della stessa possono indurre la società di telecomunicazioni a richiedere lo scollegamento dell'apparecchiatura stessa.

Gli utenti dovrebbero garantire per la loro stessa sicurezza che i collegamenti elettrici di terra della rete di alimentazione, delle linee telefoniche e del sistema idraulico metallico interno, se presenti, siano collegati. Questa precauzione può risultare particolarmente importante nelle aree rurali.

"Attenzione: gli utenti non devono tentare di effettuare da soli questi collegamenti, ma devono contattare un elettricista o un'autorità di controllo elettrico appropriata."

"AVVISO: il numero REN (Ringer Equivalence Number) assegnato a ogni dispositivo terminale rilevante fornisce un'indicazione del numero massimo di terminali che è possibile collegare a un'interfaccia telefonica. La terminazione su un'interfaccia può essere data da una combinazione qualsiasi di dispositivi soggetti unicamente al requisito che la somma dei REN di tutti i dispositivi non superi 5."

L'acronimo "IC" prima del numero di registrazione/certificazione significa solo che le specifiche tecniche industriali canadesi sono soddisfatte.

Allegato J - Informazioni per i clienti

Questa apparecchiatura è conforme alla Parte 68 delle Norme FCC e ai requisiti adottati dall'ACTA. Sull'esterno del cabinet di questa apparecchiatura è presente un'etichetta che contiene, tra le altre informazioni, un identificatore di prodotto nel formato US: 2HWTF09BSOUNDS2. Se richiesto, questo numero deve essere fornito alla società telefonica.

- Numero di registrazione FCC: US: 2HWTF09BSOUNDS2
- Numero REN: 0.9B
- Facility Interface Code (FIC): 02LS2
- Service Order Code (SOC): 6.0Y
- Tipo di jack USOC: RJ11C

Questa apparecchiatura viene fornita con prese modulari e cavi telefonici conformi alle norme FCC. Questa apparecchiatura è progettata per essere collegata alla rete telefonica o all'impianto elettrico del locale mediante un jack modulare conforme alla Parte 68 delle Norme FCC. Per dettagli, vedere le istruzioni relative all'installazione.

Il numero REN (Ringer Equivalent Number) è utile per determinare la quantità di dispositivi connessi alla linea telefonica. In presenza di troppi REN sulla linea telefonica, i dispositivi potrebbero non suonare all'arrivo di una chiamata. In genere, la somma dei numeri REN non dovrebbe superare il numero cinque (5.0). Per essere certi del numero di disponibili connessi a una linea, determinato dai REN totali, contattare la società telefonica locale.

Se questa apparecchiatura SoundStation2 reca danno alla rete telefonica, la società telefonica avvertirà in anticipo che il servizio potrebbe subire temporanee interruzioni. Se non è in grado di dare un preavviso, la società telefonica ne darà comunque notifica il più presto possibile. L'utente avrà anche diritto a compilare un modulo di reclamo presso l'ente FCC se ritiene che sia necessario.

La società telefonica può apportare modifiche alle infrastrutture, alle apparecchiature o alle procedure che possono influire sul funzionamento dell'apparecchiatura. In questo caso, la società telefonica darà un preavviso per permettere agli utenti di apportare le modifiche necessarie per garantire la continuità del servizio.

Se si verificano problemi con l'unità SoundStation2, contattare Polycom Inc. per informazioni sulla garanzia o la riparazione: 1-888-248-4143; 1-408-474-2067 Opzione 1; 6001 America Center Drive, San Jose, CA 95164, USA; oppure http://www.polycom.com.
Se l'apparecchiatura reca danno alla rete telefonica, la società telefonica potrebbe richiederne il temporaneo scollegamento finché il problema non viene risolto.

La connessione a un servizio di party line è soggetto a tariffe statali. (Contattare la commissione statale, la commissione del servizio pubblico o la commissione industriale per ottenere ulteriori informazioni.)

Marchio CE R e Direttiva TTE (Solo UE)

L'unità SoundStation2 è stata contrassegnata con il marchio CE. Questo marchio indica la conformità alle Direttive CEE 1999/5/CE. Una copia completa della Dichiarazione di Conformità può essere richiesta a Polycom Ltd, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, UK.

Declaration of Conformity

Hereby, Polycom Ltd. declares that this SoundStation2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Konformitetserklæring

Hermed erklærer Polycom Ltd., at indestå SoundStation2 er I overensstemmelse med de grundlæggende krav og de relevante punkter I direktiv 1999/5/EF.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Polycom Ltd., dass SoundStation2 die grundlegenden Anforderungen und sonstige maßgebliche Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η εταιρεία Polycom Ltd. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή (δρομολογητής) SoundStation2 πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες βασικές προϋποθέσεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Polycom Ltd. vakuuttaa täten, että SoundStation2 on direktiivin 1999/5/EC keskeisten vaatimusten ja sen muiden tätä koskevien säännösten mukainen.

Déclaration de Conformité

Par la présente, Polycom Ltd, declare que ce SoundStation2 est conforme aux conditions essentielles et à toute autre modalité pertinente de la Directive 1999/5/CE.

Dichiarazione di Conformità

Con la presente Polycom Ltd. dichiara che il SoundStation2 soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti della directtiva 1999/5/CE.

Verklaring Van Overeenstemming

Hierbij verklaart Polycom Ltd. dat diens SoundStation2 voldoet aan de basisvereisten en andere relevante voorwaarden van EG-rightlijn 1999/5/EG.

Declaração de Conformidade

Attravés da presente, a Polycom Ltd. declara que este SoundStation2 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras desposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Declaración de Conformidad

Por la presente declaración, Polycom Ltd. declara que este SoundStation2 cumple los requisitos esenciales y otras cláusulas importantes de la directiva 1999/5/CE.

Överensstämmelseförklaring

Polycom Ltd. förklarar harmed att denna SoundStation2 överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga relevanta stadganden i direktiv 1999/5/EG.

Altre note importanti

Telefonia vocale POTs collegata alla rete elettrica principale senza possibilità di chiamare 000 per l'emergenza.

AVVISO
Questa apparecchiatura non è utilizzabile quando si verifica un'interruzione dell'alimentazione.

VCCI Class B (Solo Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

RRL Statement (Solo Corea)

사용자 안내문 (B급 기기)

본 기기는 비업무용으 로 전자파적 합등록을 받은 기기로, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습 니다.

Manufacturer: Polycom Inc.
Manufacturing Location: Celestica Thailand

Serial Number

123456789012

Made in Thailand 02123456

Country of Origin:

Date Code Definition for the Date: April 05, 2004 = 04052004 => 120596

Month (MM):	First Two Digits:	04 + 8 = 12
Day (DD) :	Second Two Digits:	05 + 0 = 05
Year (YY) :	Third Two Digits:	2004 - 8 = 1996 => 96

Appendice A: ID chiamante

È necessario configurare SoundStation2 in base allo standard di ID chiamante utilizzato nel proprio paese. Nella tabella seguente sono fornite linee guida per la scelta dell'impostazione corrente. Per ulteriori informazioni, contattare il gestore dei servizi di telefonia.

Paese:	Standard ID chiamante:
Stati Uniti, Hong Kong, Singapore, Canada	Bellcore
Austria, Belgio, Francia, Germania, Lussemburgo, Norvegia, Polonia, Spagna, Repubblica Ceca, Slovenia, Svizzera, Taiwan, Turchia, Sud Africa, Italia	ETSI
Regno Unito	British Telecom
Cina, Danimarca, Finlandia, Grecia, Paesi Bassi, Portogallo, Svezia, Uraguay, Brasile	DTMF